



如何读懂 你的孩子

[俄]阿·巴尔坎/著
王楠/译

- 家中的小皇帝○我们需要怎样的爸爸
- 我们需要怎样的妈妈○孩子在3~6岁间的表现
- “乖孩子”和“臭小子”
- 手指的味道○当孩子结巴时○神经质的孩子
- 大话王、撒谎精○“怪物”——神童
- 怎样“梳理”自己的孩子
- 谁来教育我的孩子



G78

34

如何读懺

你的孩子

黑龙江人民出版社

G78
34

579649

[俄]阿·巴尔坎/著
王 楠/译

本书中文专有出版权由俄罗斯著作权协会和中华版权代理总公司代理取得

Алла Баркан

《Для родителей, или как научиться
понимать своего ребенка》

⑤据《ACT - ПРЕСС》(1999)译出

图书在版编目(CIP)数据

如何读懂你的孩子/(俄罗斯)巴尔坎著;王楠译.—哈尔滨:
黑龙江人民出版社,2002.12

ISBN 7-207-05781-4

I . 如... II . ①巴... ②王... III . 家庭教育 IV . G78

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 100442 号

责任编辑:韩妙丽

封面设计:于克广

如何读懂你的孩子

Ruhe Dudong Nide Haizi

[俄]阿·巴尔坎 著

王 楠 译

出版发行 黑龙江人民出版社

通讯地址 哈尔滨市南岗区宣庆小区 1 号楼(150008)

网 址 www.longpress.com E-mail hljmcbs@yeah.net

排 版 黑龙江人民出版社激光照排中心

印 刷 黑龙江新华印刷厂

经 销 新华书店

开 本 850×1168 毫米 1/32

印 张 10.75

印 页 2

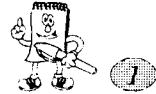
字 数 260 000

印 数 1~4 000

版 次 2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-207-05781-4/C·1308

定价:18.00 元(如发现本书有印制质量问题,印刷厂负责调换)



谨以此书献给我最亲近的人

谨以此书献给我最亲近的人

——我所珍爱的家人

为什么有耀眼的阳光伴着您从睡梦中醒来？为什么窗外的露珠在闪烁着银光？为什么那一滴滴露珠就像一面面镜子到处折射出您灿烂的笑容？为什么您醒来时心中洋溢着无尽的幸福？

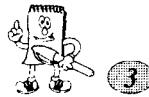
因为这是新的一天，新的清晨已悄然而至。在这新的一天，您和孩子将展开奇妙的接触，探索那难以企及的诗意。您一觉醒来，突然变成了魔法师，一位无所不能的魔法师。这并非是您的幻觉，而是真真切切的现实，因为素来平凡的您已经不期然成功创造了一个奇迹。您所创造的奇迹，这在从前是由上帝完成的工作。您这么一个普普通通的凡人，竟然干成了神的事情……创造出一个绽放着阳光般灿烂笑容的婴儿。请看，他是多么感谢您让他降生于世。他一天天地变高，慢慢地长大，最后变成了您的模样……就这样在子孙后代身上不断出现您的形象，您的表情、手势和笑声；您的思维和想法，希望和绝望；您头发的颜色，眼眶的形状……乃至您的翘鼻子……要么是您那端正的希腊式鼻子；还有那些醒目泛光的雀斑……他……把那些似乎不可重复的东西给复制了，他能把您的生命延续到千秋万世。

您创造的奇迹让您成为妈妈、爸爸；接着又变成祖父祖母；可



能有一天您还会成为曾祖母或者曾祖父；或许，您会继续活下去，当上曾曾……

不过现在还是好好享受这个奇迹给您带来的欢乐吧！细心爱护他，把您的魔法施加在他身上！您还要不断自我完善，这样才好跟他并肩同行。伸出手，伸出您那坚实有力的手。把他那柔软的手指握进您的手掌。您就如同一位向导、一位已经过万水千山的向导，领着他去经历生活，带他走出世界的迷宫，做他的朋友、成为他的希望和信心……他来到了这个世界，对您充满了爱意。



作为前言的几句话

童年，这是洒满阳光、鲜花盛开的草原，你可以毫不回头地奔向远方的地平线。对你而言重要的是，身边要有一位精心呵护你的、经验丰富的领路人。

这个饶舌的小家伙叫卡坚卡。她的小嘴一刻也不能闭拢，小舌头讨论着世上的一切：从最简单的真理到“世界性”问题，包括那些她知道的和不知道的、看到过的、听见过的、正在思考的、以及已经想出来的，似乎甚至在睡梦中也不会歇息。至少，当我又一次在公共汽车站遇见这个饶舌的小鬼时，我是这么觉得的。尽管在这严寒的季节，她的小嘴和小脖子都被围巾裹得紧紧的，可是小舌头却是不停地提出各种问题，与此同时还在故意跟妈妈说的“不行”、“不要”作对。

饶舌的小家伙快满四岁了，她了解整个世界。而她那总是被惹火气恼的妈妈看来无法了解自己的女儿，经常跟她发生激烈的争吵，毫不理会她幼小心灵的感受。

哦，有多少斥责和训诫落在小家伙的头上。尽管她穿得好，还受到精心的照料，但在如此寒冷的日子里使她得到温暖的只有大衣和围巾。

哦，假如能够数清楚，在一分钟里落在小家伙身上的教导有多少公斤重的话……那一定会得出个难以置信的数字。

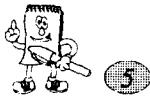
饶舌的小家伙，就像千疮百孔的靶子，成了被教育擒获的人质，尝够了我们的教育五味瓶中的种种辛酸。



尽管如此，那总是被打破的小鼻子和被擦伤的小脸蛋仍旧以胜利的姿态向大家宣告：卡坚卡找到了一个新的“为什么”的答案。不过她很清楚，接下来会发生些什么。无论妈妈怎样央求，小不点儿还是坚持自己的意见，不想向妈妈“让步”，不想放弃已经开始的探索。

饶舌的小家伙了解整个世界，而我们这些大人甚至不能了解自己的孩子。小女孩“躲避”着“大人”父母，在公共汽车站徘徊，不肯回家。不管遇上什么人，她都纠缠着不放，想要错过开来的汽车，以便晚一些回到那个目前是她最亲爱的，但却不知为什么已经感到寒冷的家。

小家伙吃得饱，穿得暖，还有无微不至关心她的妈妈，看来她拥有了一切。可是我多想去帮助她。不仅仅帮助她一个，还要帮助其他所有被日日夜夜“教育”的孩子，无论他们是否受到了很好的照料。哦，我多想保护他们免受最亲爱的父母们的侵扰。这些父母们，飞速读完了各种各样的感伤小说，可不知怎么回事却没有一点教育孩子的常识，时至今日他们仍不知道，也不明白，对于他们那心灵脆弱、易受伤害的孩子来说，能在凛冽的寒风中给予温暖的不仅仅是围巾。



译者序

翻译这本书的时候正值北京酷热难当的夏天。在挥汗如雨的劳作中,我的内心感受着本书内容送出的丝丝清凉。边读边译,如遇知音,译到会心处,有如沐春风之感,对作者关于儿童心理的细致分析和精辟见解由衷地佩服。

一提起儿童,我们首先想到的就是那个瞪着大眼睛听童话故事听得如痴如醉的小家伙,要么就是像永动机一般终日不停手脚的“小旋风”。在一般成年人看来,儿童并不具备独立的个性和对事物的独特见解。成年人往往只希望小家伙们可爱听话就行。只要小不点乖乖的,他就会被奉为月亮或太阳,简直有求必应。多数时候,我们身边的孩子被当作只会吃喝拉撒、无知无识的小面团,大人们按意想把他们拿捏成“理想”的模样,为此沾沾自喜,并没想过这种常常是违逆孩子意志的一厢情愿会给他的健康成长造成多大的影响。儿童是需要阳光雨露的嫩苗,经不起风的摧折。他们在听或是在读《丑小鸭》、《小红帽》的时候已不经意地在心里播撒下了自我意识,对世上的真伪美丑也有了相当的判断力。他们用细嫩的嗓门发出含混的童稚之声,向世界宣布他们的独立存在,只是我们往往充耳不闻,或是一笑置之就算了。不难想象,在这样的待遇下,孩子是一个无助无辜的孤独群落,虽然他们成天地在跑、在闹、在啼哭、在欢笑。我们只是心满意足地看着他们成长,对他们嘘寒问暖,却几乎没想到要进入他们的内心世界去看看。很少有成年人关心孩子开心的原因,更不会有人相信小家伙会有痛苦。



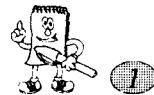
大多数人长大后大概都忘了童年，尤其是童年的感受。

请读读您手头上的这本书吧，它以生动的文笔、精辟的分析、典型的事例帮您回忆起您的童年，就如昨天一般，喜怒哀乐历历在目。如果您是孩子的父母，如果您在教育孩子时遇到种种棘手的难题，这本书会帮您更深入地进入您孩子的内心世界，更了解他，更有效地对他进行教育，更切近地爱护他，使您成为更称职更受孩子欢迎的家长。

本书的初衷就是教您学会怎样去爱、去理解自己的孩子。“我自己来”的危机意味着什么？为什么孩子会变得固执、神经质、腼腆、好斗？为什么小家伙会养成坏习惯，谁是罪魁祸首？儿童医生兼心理学家、医学博士、阿拉·巴尔甘教授在本书中对诸如此类的问题进行了详实深入的研究分析。

有一首歌唱道：“别以为我们的孩子们太小，他们什么都不懂，我听到无言的抗议在他们悄悄的睡梦中……”我们当然不希望在孩子的睡梦里出现“无言的抗议”，我们应该更多地关心孩子们的想法，倾听他们内心的声音，让这些未来的主人翁们夜夜都能甜美地入梦！

译 者
2000年7月

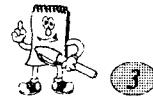


目 录

谨以此书献给我最亲近的人	(1)
作为前言的几句话	(3)
译者序	(5)
第一章 家中的小皇帝	(1)
孩子陛下!	(1)
我们是怎样的妈妈	(2)
孩子需要怎样的妈妈	(5)
我们是怎样的爸爸	(5)
孩子需要怎样的爸爸	(7)
在您的家中,孩子是谁	(8)
第二章 学龄前儿童	(9)
三四岁时孩子的表现	(9)
四五岁时孩子的表现	(14)
五六岁时孩子的表现	(19)
三岁至六岁时孩子的身体状况	(24)
第三章 孩子陛下! 他的表现,秘密和谜团	(30)
我自己来(三岁孩子的危机)	(30)
“一块散散步好吗?	
(关于孩子适应托儿所生活的几句话)	(35)
影响孩子适应托儿所能力的危险因素	(44)
我行我素(关于固执的孩子)	(49)



用左手可以画画吗？（如果您的孩子是左撇子）	(52)
又打架，又闹事，谁知道还会.....	
（关于爱惹事的孩子的几句话）	(55)
“乖孩子”和“臭小子”	
（关于腼腆的孩子）	(60)
与众不同的孩子	
（有自闭症的孩子）	(66)
恐惧也是童年的阶梯	(73)
手指的味道	(80)
在正常与病态的边缘处	
（关于孩子的手淫问题）	(84)
关于小便失禁	
（孩子小便失禁的原因）	(88)
当孩子结巴时	(93)
关于神经质的孩子	(98)
孩子为什么会变得神经质？	(103)
“受箝制”的“家庭偶像”	(108)
魔咒般的“不准”与“可以”	(114)
精力过剩的孩子	(120)
孩子为什么要说谎	(127)
如何纠正孩子的偷窃行为	(139)
含羞草，黑蟑螂，精虫和乌龟	(146)
您的孩子主要是什么气质类型	(155)
“怪物”——神童	(163)
“我是问题，而你是答案！”	(174)
妈妈，人是什么做的？	(179)
为什么不能同时是小男孩又是小女孩	(184)



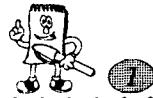
目 录

“妈妈,我想和你结婚”	(188)
头生孩子和独生子女	(195)
如果您的孩子是头生孩子	(203)
可以玩多久	(211)
给父母们的建议	(215)
再见,幼儿园,永别了	(220)
妨碍一年级学生适应学校生活的历史因素	(225)
孩子上学成熟度的快速诊断	(230)
生病的孩子	(236)
第四章 要不要把小袋鼠放在袋中?	(250)
侏儒和巨人	(250)
我们怎样“打磨”自己的孩子	(251)
我们什么时候“梳理”自己的孩子	(252)
通常我们怎样“梳理”孩子	(253)
我们在“梳理”自己孩子时,通常使用哪些教育方法 ..	(254)
我们如何让孩子“展翅高翔”	(255)
我们用什么方法塑造孩子	(255)
由谁来教育我们的孩子	(256)
我们为何教育自己的孩子	(257)
要不要把小袋鼠放入袋中?	(258)
父母与孩子交往关系表	(259)
除了妈妈和爸爸,孩子还跟谁交往	(263)
孩子交往的世界	(264)
父母的作用	(266)
教育之箭	(266)
孩子世界的亮丽色彩	(268)
在教育孩子之前	(270)



如何读懂你的孩子

第五章 家庭诊断.....	(273)
家庭图画分析.....	(273)
从图画辨别教育类型.....	(297)
《我的家》图画测验的变体——《我想要的家》.....	(302)
提示你们孩子在家庭内部关系的测验.....	(304)
《孩子教育类型》父母测试.....	(315)
孩子生活中的非常事件.....	(323)
孩子自我评价测验.....	(326)
孩子产生情绪紧张的症状.....	(329)
紧张状态的生理表现(格莱海姆,1993)	(330)
紧张状态在心理层面上的症状.....	(331)



第一章

家中的小皇帝

小孩究竟是谁？每当我思考这个问题时，脑海中就不由地出现一个翘鼻子的小淘气包的形象：嘴巴咧到了耳根，双眼闪烁着幸福的光芒，脸颊上泛着生动活泼的酒窝……这个小家伙直接对着太阳吹出一些如时间般易逝的五彩斑斓的肥皂泡，泡泡中有完整的世界，世界中有他——一个完全长大了的自己。

他……还没有被我们“审阅”过，他……还未曾被我们“校正”过，他……还未曾被我们“润色”过，他……还没有被我们“修剪”过……他就是他……飞起来，任意翱翔……

当我们不在身边时，确切地说是当我们那管束的触须离开了时，他就变成了他自己。

尽管如此，我们的小家伙一直往上跑着，一刻不停地沿着那条由他们吹出的肥皂泡铺就的、五彩缤纷的崎岖小道跑向天空！

孩子陛下！

没有孩子的家庭哪里谈得上幸福。



或许,现有的一切形象和比喻手段都不足以让我们了解孩子究竟是谁,但是我们仍然会试图拿他跟什么东西相比较。

孩子就像太阳光,就像家庭里的一缕阳光。

或许,他就是一道彩虹,一道五光十色的神奇彩虹。您生活的光就在孩子身上。

或许……他是一只萤火虫……或许……他就是惊涛骇浪般的生活苦难与纷扰之后浮现的一个微笑,一丝轻柔的风……

或许……或许……或许……

请记住,无论他是谁,他都是您家中一个活生生的奇迹。而奇迹——就像一只善鸣的鸟儿,只在身儿自由的时候欢唱,一旦被囚禁在笼中,它就会傲慢地一声不响了。

这个奇迹,确切地说——这只火烈鸟,是一切玫瑰色梦想和我们的玫瑰色希望的源泉。

但就像善啼的鸟儿一样,火烈鸟只有在自由之中才会显得神奇,一旦失去自由……它们奇瑰的颜色就会变得黯淡苍白……玫瑰色的梦想和我们那玫瑰色的希望也会随之烟消云散。

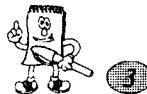
要知道奇迹是短暂而易碎的,它就像瓷器。

如果您有幸获得了这个奇迹,务必要珍惜……这是您能做得到的。因为对于鸟儿,对于火烈鸟来说,主要的牢笼和桎梏就是,或者可能就是——不管您是否会觉得这有多么突兀离奇——您的家庭……是的,就是您的家庭。您就在这个家中,您本人,虽然您还不信……

那好吧,我们试着探究一下,是否真是这么回事。

我们是怎样的妈妈

我们是怎样的妈妈?怎样的?……怎样的?……您是否曾想



过这个问题,哪怕是一刻也好?或许没这闲功夫。这个问题的确是有些怪怪的,让人莫名其妙。我们是怎样的妈妈?怎样的?普普通通的呗……要知道妈妈永远就是妈妈。难道其中可能隐含着什么弦外之音?

尚未出生时,孩子就已感觉到母亲的心跳,有节奏的心跳使他与未来母亲之间有种水乳交融的亲近。这种亲近感是小孩渴望能够长久地保有的。难怪医生们都曾说,对于孩子来说,任何维他命都不如维他命 M 重要。M 就是 Mama 的缩写。

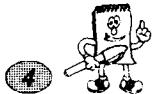
不过维他命 M 对于孩子们来说,并不总是完全一样的。它有不同的组成成分。

我们是怎样的妈妈?是完全不一般的,完全不相似的,形形色色的……所以和不同的妈妈在一起,孩子们的生活也会不一样。但即使是不同的妈妈,她们对待孩子的态度也总有相似之处。

目前,心理学家们已分出了四种行事风格不一样的妈妈,其中最理想的类型是冷静稳重型的妈妈。冷静稳重的妈妈可以说是体现母性的最佳典范,她就像一名战地哨兵,她永远对自己的孩子了如指掌,并且总能及时地去帮助他。她总是细心周到迅速地解开孩子身上总是如麻的线团,其速度之快,甚至就连许多亲人们都还未来得及弄清这个线团是什么样的。但是对孩子来说,最重要的是他需要在一个充满爱和关怀的环境里茁壮成长。

与此相反的是另一种类型——焦虑型妈妈。她总是想这想那,放心不下。这些操心都是为了她的孩子,他的健康,好似他头上总悬着危险,甚至当这种危险压根不存在时也担忧着。简单说,妈妈的焦虑就似毒药,会毒害家庭生活。

焦虑型和忧郁型妈妈有共同之处,这两类妈妈总不满意,总是紧张,她们不这样做不行。如果说前一类妈妈满脑子想的只是孩子前途的话,那么后一类妈妈考虑的则只是自己的前途:她忧心忡



仲是因为她把孩子看作是意外地出现在生活道路上的累赘。做这种妈妈的孩子，毫无疑问，自出生之日起就注定要不幸了。

最后是第四种类型——即自信专制型妈妈。这类妈妈确信孩子是离不开她的，自孩子出生之日起就为其制定了终身的计划，并坚定地监督执行。这样的妈妈，就像鳄鱼，把自己孩子的个性给一口吞吃了。

除了上述几种按心理划分的母亲类型，医生们也提出了自己划分的几种类型。这些类型中最有意思的或许要算这几类妈妈：与她们的交往通常会影响到她们孩子的健康状况。

那么这些妈妈们是什么样的呢？

“石脸公主” 或许，这类妈妈把不宠爱孩子当作最主要的任务。当孩子还裹在襁褓中时，“石脸公主”就开始对其谆谆训导，求全责备了。孩子与这类母亲在一起，一生听到的就只是“不许”、“不能”、“不准”等诸如此类的教训。她总是绝对正确的。孩子从未见她脸上有过灿烂的笑容。在这种专制冷酷的气氛下孩子逐渐失去了生气。

“白雪公主” 她像公主般倔强孤傲，拒人于千里之外，甚至与孩子交往她也保持一定的距离。她的分内事就是颐指气使，她并不懂亲近和温情。你会觉得，她的心其实被冰块取代了。因为她对待孩子实在冷淡，而他在她身边通常会被“冻僵”。

“睡美人” 她一生都在等候心中的王子，而孩子的父亲又绝不是心中的王子，所以这样的母亲沉浸在玫瑰色的希望与幻想中。她全然忘了身边的孩子，忘了他的需要、愿望和爱。在她眼里，孩子只是个活的木偶、可爱有趣又会突然使人生厌的玩具。

“巾帼英雄” 她是穿裙子的将军，孩子是她的小兵，必须听她的发号施令，不服从就要吃鞭子，家庭完全笼罩在战备、残酷、无情的气氛中。